

# Thermostat d'ambiance

## Thermostat d'ambiance sans fil à transmission radio

Thermostat d'ambiance sans fil à transmission radio



Ce thermostat d'ambiance à transmission radio est conçu pour vous apporter confort et économies d'énergie.

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

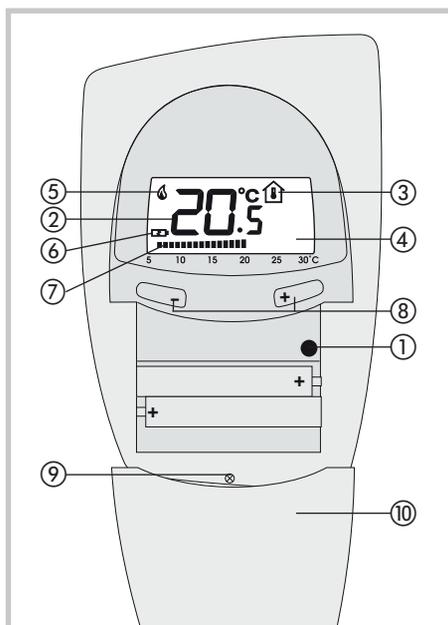
Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Utilisable partout en Europe et en Suisse

### Présentation du produit

- ① Bouton **Reset** pour un retour à la configuration d'origine.
- ② Affichage de la température ambiante.
- ③ Symbole de température ambiante.
- ④ Grand afficheur multifonction.
- ⑤ Indicateur d'enclenchement du chauffage.
- ⑥ Témoin d'usure des piles.
- ⑦ Bargraphe affichant le niveau de la consigne de température.
- ⑧ Touches **+** et **-** pour les différents réglages.
- ⑨ Vis de montage.
- ⑩ Trappe pour accéder aux piles.

! Le premier appui sur un bouton de votre thermostat active le rétroéclairage.



### Mise en place/remplacement des piles

Votre thermostat est équipé d'un témoin d'usure des piles ⑥; veuillez, dès son apparition, procéder au remplacement de celles-ci (utiliser uniquement 2 piles alcalines 1,5V LR03).

Les piles ont une durée de vie d'environ 1 an.

- Descendez la trappe à piles ⑩.
- Insérez deux piles alcalines 1,5V LR03 suivant le schéma dessiné dans le fond du produit en respectant les polarités.
- Refermez la trappe à piles ⑩.

### Réglage de la température

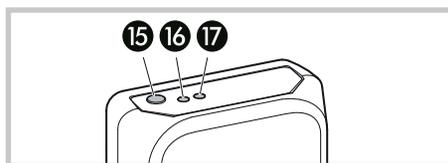
La température est réglable de +5°C à +30°C par pas de 0,5°C. La valeur 20°C est préenregistrée.

#### Pour modifier la température :

- Ajuster la température à l'aide des touches **+** ou **-** (un appui long sur les touches permet un défilement rapide).

Quand le réglage est terminé, après 5 secondes, le thermostat affiche automatiquement la température ambiante. La consigne de température est affichée en permanence sur le bargraphe.

### Configuration de l'émetteur avec le récepteur



- Appuyez pendant plus de 3 secondes sur le bouton poussoir ⑮ du récepteur. Le voyant ⑯ clignote, relâchez la touche. Vous êtes en mode **configuration**.

- Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton **Reset** ① de l'émetteur. Le voyant ⑯ du récepteur arrête de clignoter au bout de 5 secondes environ. Le lien émetteur/récepteur est établi.

#### Effacement du lien

- Appuyez pendant plus de 10 secondes sur le bouton poussoir ⑮ du récepteur. Le voyant vert ⑯ clignote lentement puis plus rapidement.
- Appuyez à nouveau pendant 3 secondes sur le bouton poussoir ⑮ du récepteur. Le voyant ⑯ arrête de clignoter, tous les liens sont effacés.

### Installation

Otez le film protecteur de l'afficheur.

Le thermostat d'ambiance doit être installé à environ 1,5 mètre du sol, sur un mur intérieur, à l'abri des projections d'eau, du rayonnement solaire direct et de toute perturbation thermique telle que lampe d'éclairage, téléviseur, tuyau de chauffage, courant d'air, cheminée etc.

Vous pouvez fixer le thermostat d'ambiance soit sur une boîte d'encastrement soit directement en saillie.

- Descendez la trappe à piles ⑩.
- Ouvrez le produit en dévissant la vis ⑨.
- Fixez le socle sur le mur ou sur une boîte d'encastrement à l'aide de 2 vis.
- Refermez le produit en revissant la vis ⑨.
- Refermez la trappe à piles ⑩.

### Que faire si ?

- **Le chauffage ne se met pas en marche :**
  - le récepteur n'est pas alimenté (voyant ⑯ éteint). Vérifiez le fusible et le disjoncteur.
  - reconfigurez le récepteur.
- **L'application ne se met pas en marche ou ne s'arrête pas :**
  - le récepteur ou l'émetteur est dans une zone perturbée par des émissions d'ondes (radio amateur, télévision, borne réseau GSM etc.): déplacez le récepteur ou l'émetteur hors de la zone perturbée.
  - Le récepteur est hors de portée de l'émetteur; rapprochez-le suffisamment du récepteur.

Si le problème persiste contactez votre électricien.

### Caractéristiques techniques

Alimentation:	2 piles 1,5V LR03
Autonomie:	environ 1 an
Réserve de marche:	max. 20 sec
Fréquence d'émission:	433.92 MHz
Rapport cycle d'émission:	10%
Plage de réglage de la température:	5°C ➔ 30°C
Plage d'affichage de la température ambiante:	0°C ➔ 40°C
Distance d'émission:	100 mètres en champ libre
Température de fonctionnement:	0°C ➔ +40°C
Température de stockage:	-20°C ➔ +60°C
Hygrométrie:	90% max ➔ 25°C
Indice de protection:	IP 31
Dimensions	120x 80 x35 mm
IK:	04
Puissance d'émission:	10mW
Degré de pollution:	2
Classe du logiciel:	Classe A
Action de type:	2
Tension et courant déclarés pour l'essai d'émission CEM:	3V - 0A
Dispositif à montage indépendant sur une surface ou boîte d'encastrement	

# Room thermostat

## Cordless room thermostat with radio transmission

Cordless room thermostat with radio transmission



This radio room thermostat is designed to bring you comfort and economies of energy.

Correct Disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the waste or its literature indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this device for environmentally safe recycling.

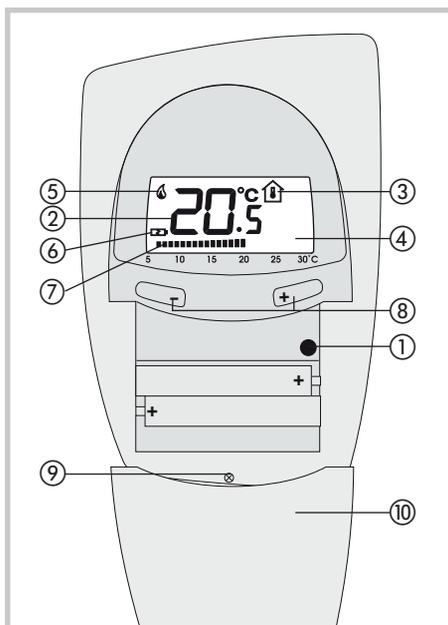
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

Usable in all Europe and in Switzerland

### Product presentation

- ① Reset button to return to the original configuration.
- ② Ambient temperature display.
- ③ Ambient temperature symbol.
- ④ Big multifunction display.
- ⑤ Heating ON indicator.
- ⑥ Batteries low indicator.
- ⑦ Bargraph showing level of set temperature.
- ⑧ + and – keys for the various settings.
- ⑨ Screw enabling the wall bracket to be separated from the product.
- ⑩ Batteries access trap.

! The first stroke on thermostat button activates the backlight.



### Putting in the batteries

Your thermostat is equipped with a batteries low indicator (⑥). As soon as it appears, please proceed to replace the batteries use only 2 LR03 1,5V alkaline batteries). Battery lifetime is about 1 year.

- Lower the battery access trap (⑩).
- Insert 2 LR03 1,5V batteries as shown in the diagram in the bottom of the product ensuring correct polarity.
- Close the battery access trap (⑩).

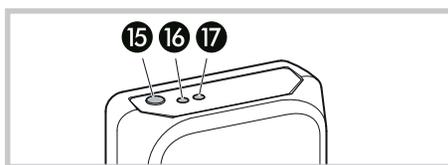
### Adjusting the temperature set

The temperature can be set from +5°C to +30°C in steps of 0.5°C. Value 20°C is prerecorded.

#### To change the temperature

- Use the + or – keys to adjust the temperature (a long pressure on these keys allows the temperatures to scroll rapidly).
- When the setting is finished, after 5 seconds the thermostat automatically displays the ambient temperature. The current set temperature is permanently displayed on the bargraph.

### Coding the transmitter with the receiver



- Press the receiver's (15) pushbutton for more than 3 seconds. The indicator (16) light will start flickering, release the pushbutton. The system is in **configuration mode**.
- Press the **Reset** (1) button during 3 seconds of the transmitter. The indicator (16) button will stop flickering, at the end of 5 secondes. The transmitter/receiver link is now established.

#### For clearing all transmission/reception links:

- Press the receiver's pushbutton (15) for more than 10 seconds. The indicator (16) light flickers slowly, then more quickly.
- Press again the receiver's pushbutton (15) more than 3 seconds. The indicator (16) light stops flickering, all links have been cleared.

### Installation

Remove the protective film from the display. The room thermostat must be installed about 1.5 metres from the floor, on an interior wall, protected from splashing with water, direct sunlight and all thermal interference such as lamps, television set, heating pipe, fireplace, draughts etc.

You can fix the room thermostat either on a flush-fitting box or directly surface-mounted.

- Lower the battery access trap (⑩).
- Open the product by unscrewing the screw (⑨).
- Fix the bracket to the wall or on a flush-fitting box with 2 screws,
- Close the product by tightening the screw (⑨).
- Close the batter access trap (⑩).

### Troubleshootings

- **The heating does not start:**
  - receiver's power supply is cut off (the indicator (16) light is off). Check fuse and circuit breaker.
  - re-install receiver.
- **The system does not start or does not stop:**
  - the receiver or transmitter is disturbed by radio transmission (radio ham, TV monitor, cellular phone re-transmitter, etc.): attempt to remove the source of disturbance.
  - Receiver is outside of transmitter's range, move transmitter closer to receiver.

In case of persistent problem, call on your electrician.

### Technical specifications

Supply:	2 batteries type 1,5V LR03
Lifetime:	about 1 year
Power reserve:	max. 20 sec.
Transmission frequency:	433.92 MHz
Transmitter duty cycle:	10%
Range of setting of temperature:	5°C to 30°C
Range of display of ambient temperature:	0°C to 40°C
Transmitting distance:	100 metres in a clear field
Operating temperature:	0°C to +40°C
Storage temperature:	-20°C to +60°C
Hygrometry:	90% max to 25°C
Degree protection:	IP 31
Dimensions:	120x 80 x35 mm
IK:	04
Emission power:	10mW
Pollution category:	2
Class software :	Classe A
Action type:	2
Voltage and current declared for the needs of EMC emissions tests:	3V- 0A
Independent panel-mounted control device or for built-in installation	

# Raumthermostat

## Drahtloser Raumthermostat mit Funkübertragung

Drahtloser Raumthermostat mit Funkübertragung.



Der Raumthermostat wurde konzipiert, um Ihnen Komfort zu bieten und beim Energiesparen zu helfen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

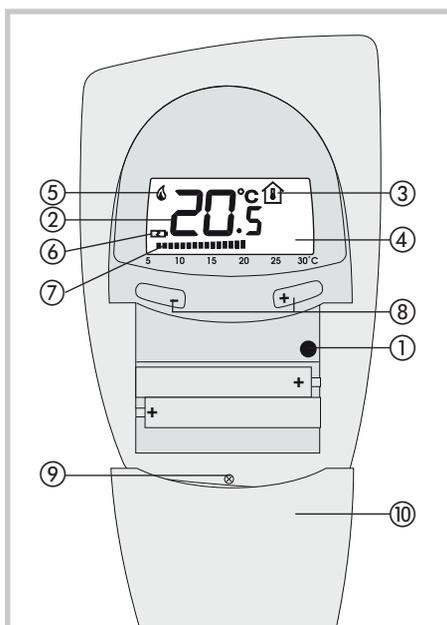
Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Verwendbar in ganz Europa und in der Schweiz

### Produktbeschreibung

- ① Reset für die Neuaktivierung der werkseitigen Einstellung.
- ② Temperaturanzeige.
- ③ Symbol für Raumtemperatur.
- ④ Großes Multifunktionsdisplay.
- ⑤ Anzeige Heizung in Betrieb.
- ⑥ Kontrollleuchte des Batterienladezustands.
- ⑦ Balkenanzeige zur Darstellung des Soll-Temperaturniveaus.
- ⑧ Tasten + und - für die verschiedenen Einstellungen.
- ⑨ Schraube zum Trennen des Wandsockels vom Produkt.
- ⑩ Deckel des Batteriefachs.

! Ein erster Druck auf eine Taste Ihres Thermostats aktiviert die Displaybeleuchtung.



### Installation

Die Schutzfolie vom Display ziehen.

Den Raumthermostat in etwa 1,5 Meter Abstand vom Boden im Innenbereich an einer Wand vor Wasserspritzern, direkter Sonnenbestrahlung und allen Wärmeeinflüssen, wie zum Beispiel Beleuchtung, Fernseher, Heizungsrohr, Zugluft, Kamin, geschützt installieren.

Der Raumthermostat kann in einer Unterputzdose oder in Aufputzmontage installiert werden.

- Den Deckel des Batteriefachs ⑩ nach unten schieben.
- Das Produkt durch Aufschrauben der Schrauben ⑨ öffnen.
- Den Sockel an der Wand oder in der Unterputzdose mit 2 Schrauben befestigen.
- Das Produkt durch Einschrauben der Schrauben ⑨.
- Das Batteriefach ⑩ wieder schliessen.

### Was tun wenn?

- **Die Heizung schaltet sich nicht ein:** der Empfänger steht nicht unter Spannung (Kontrollleuchte ⑩ leuchtet nicht). Sicherung und Leistungsschutzschalter überprüfen. - den Empfänger neu verknüpfen.
- **Die Anwendung schaltet nicht ein oder schaltet nicht aus:**
  - der Sender oder der Empfänger wird durch Störsignale gestört (CB-Funk, Fernsehbildschirm, Handy-Signalverstärker usw.): versuchen Sie die Quelle der Störsignale in grösserer Entfernung aufzustellen.
  - Der Empfänger befindet sich nicht in Senderreichweite. Gehen Sie nahe genug an den Empfänger heran.

Sollte das Problem anhalten, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

### Einlegen der Batterien

Der Thermostat verfügt über eine Ladezustandsanzeige der Batterien ⑥; sobald diese Anzeige eingeblendet wird, müssen die Batterien ersetzt werden (zwei alkalische Batterien 1,5V Typ LR03).

Die Lebensdauer der Batterien beträgt ca. 1 Jahr.

- Den Deckel des Batteriefachs ⑩ nach unten schieben.
- Zwei Batterien Typ LR03 1,5V in Übereinstimmung mit der Skizze im Batteriefach unter Berücksichtigung der Polung einlegen.
- Das Batteriefach ⑩ wieder schliessen.

### Temperatureinstellung

Die Temperatur ist in 0,5 °C-Schritten von +5 °C bis +30 °C verstellbar.

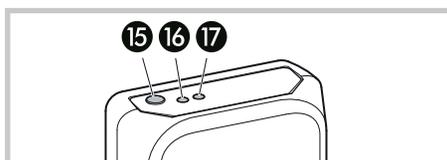
Der Wert 20°C ist werkseitig gespeichert.

#### Ändern der Temperatur:

- Die Temperatur mit den Tasten + oder - anpassen (längeres Niederhalten der Tasten erlaubt das schnelle Verstellen).

5 Sekunden nach dem Einstellen zeigt der Raumthermostat automatisch die Raumtemperatur an. Die laufende Solltemperatur wird ständig auf der Balkenanzeige dargestellt.

### Verknüpfung



- Taste ⑮ des Empfängers 3 Sekunden drücken. Die Kontrollleuchte ⑯ blinkt, Taste ⑮ loslassen. Sie sind jetzt im Konfigurationsmodus.

- Die Taste **Reset** ① des Senders 3 Sekunden lang drücken. Die Kontrollleuchte ⑯ des Empfängers hört auf zu blinken nach ungefähr 5 Sekunden. Die Verknüpfung zwischen Sender und Empfänger ist jetzt erstellt.

#### Zurücksetzen

- Taste ⑮ des Empfängers 10 Sekunden drücken. Die Kontrollleuchte ⑯ des Empfängers blinkt erst langsam, dann schnell.
- Erneut 3 Sekunden lang die Taste ⑮ des Empfängers drücken. Die Kontrollleuchte ⑯ des Empfängers, hört auf zu blinken, sämtliche Verknüpfungen sind gelöscht.

### Technische Daten

Stromversorgung:	2 alkalische Batterien Typ LR03 1,5 V
Autonomie:	etwa 1 Jahr
Gangreserve:	max. 20 Sek.
Funkfrequenz:	433.92 MHz
Einschaltdauer Sender:	10%
Einstellbereich des Sollwerts:	5°C bis 30°C
Anzeigebereich der Raumtemperatur:	0°C bis 40°C
Sendebereich:	100 Meter im Freifeld
Betriebstemperatur:	0°C bis +40°C
Lagertemperatur:	-20°C bis +60°C
Luftfeuchtigkeit:	90% max bei 25°C
Schutzgrad:	IP 31
Abmessungen:	120x 80 x35 mm
IK:	04
Sendeleistung:	10mW
Verschmutzungsgrad:	2
Klasse software:	Klasse A
Maßnahme des Typs:	2
Strom und Spannung gemeldet für die Bedürfnisse der EMV	
Störabstrahlungsmessungen:	3V- 0A
Steuerung mit unabhängiger Montage zur Paneelmontage oder Einbau-Montage	

# Termostato ambiente

## Termostato ambiente a trasmissione radio

Termostato ambiente a trasmissione radio



Il presente termostato ambiente a trasmissione radio è stato progettato a garanzia di comfort e risparmio energetico.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici).

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata).

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.

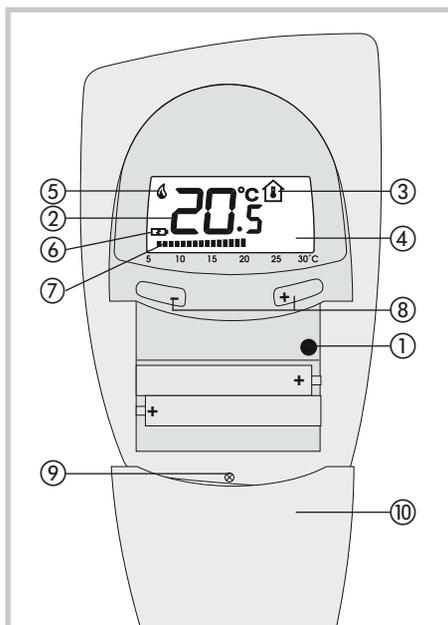
Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Usato in Tutta Europa e in Svizzera

### Presentazione del prodotto

- ① Reset per ritornare alla configurazione d'origine.
- ② Visualizzazione della temperatura.
- ③ Simbolo della temperatura ambiente.
- ④ Ampio visualizzatore multifunzioni.
- ⑤ Indicatore d'attivazione riscaldamento.
- ⑥ Spia luminosa batterie scariche.
- ⑦ Indicatore a scala con visualizzazione del livello di temperatura programmato.
- ⑧ Tasti + e - per l'esecuzione delle diverse regolazioni.
- ⑨ Vite per rimuovere la base per installazione a parete dal prodotto.
- ⑩ Coperchio vano batterie.

! La prima pressione su un bottone del vostro termostato attiva la retroilluminazione.



### Alloggiamento delle batterie

Il sensore di temperatura è provvisto di una spia luminosa d'indicazione del consumo batterie ⑥; Qualora si accenda, sostituire le batterie (utilizzare due batterie alcaline da 1,5V, tipo LR03). Le batterie hanno una durata pari a circa 1 anno.

- Abbassare il coperchio del vano batterie ⑩.
- Inserire due batterie LR03 da 1,5V secondo lo schema riportato sul fondo del prodotto, rispettando la polarità.
- Richiudere il coperchio del vano batterie ⑩.

### Regolazione della temperatura

La temperatura è regolabile da +5°C a +30°C con intervalli di 0,5°C. Valore è di 20°C preregistrati.

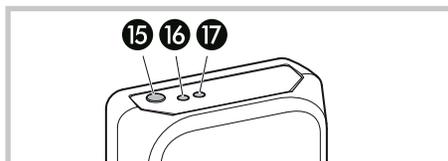
#### Per modificare la temperatura:

- Regolare la temperatura agendo sui tasti + o - (tenendo premuti i tasti, si otterrà uno scorrimento veloce).

Dopo 5 secondi dal termine della regolazione, il cronotermostato visualizzerà automaticamente la temperatura ambiente.

La temperatura in fase di programmazione è costantemente visualizzata sull'indicatore a scala.

### Configurazione del trasmettitore con il ricevitore



- Premere per più di 3 secondi il pulsante 15 del ricevitore. La spia 16 lampeggia, rilasciare il pulsante. Questo è il modo **configurazione**.
- Premere per 3 secondi il pulsante **Reset** ① del trasmettitore. La spia 16 del ricevitore non lampeggia più dopo circa 5 secondi. Il collegamento trasmettitore/ricevitore è creato.

#### Suppressione del link

- Premere per oltre 10 secondi il pulsante 15 del ricevitore. La spia 16 si mette a lampeggiare lentamente, poi sempre più rapidamente.
- Premere di nuovo per 3 secondi il pulsante 15 del ricevitore. La spia 16 smette di lampeggiare, vengono cancellati tutti i collegamenti.

### Installazione

Togliere la pellicola di protezione del visualizzatore. Il cronotermostato ambiente deve essere installato a circa 1,5 metri da terra, su una parete interna, lontano da spruzzi d'acqua, raggi solari diretti e da qualsiasi fattore di disturbo termico quale una lampada, un televisore, un tubo di riscaldamento, una corrente d'aria, camino ecc.

Potete fissare il cronotermostato ambiente su una scatola d'incastro o direttamente sulla parete

- Abbassare il coperchio del vano batterie ⑩.
- Aprire il prodotto, svitando la vite ⑨.
- Utilizzando due viti, fissare la base sulla parete o in una scatola d'incastro.
- Richiudere il prodotto riavvitando la vite ⑨.
- Richiudere il coperchio del vano batterie ⑩.

### Che cosa fare se... ?

- **Il riscaldamento non si avvia :**
  - il ricevitore non è alimentato (spia 16 spenta). Verificare il fusibile e l'interruttore automatico.
  - avvicinarsi sufficientemente al ricevitore.
- **Il prodotto non si accende o non si spegne :**
  - il ricevitore o l'emettitore si trovano in un'area perturbata da altre onde (radio-amatori, televisione, antenne GSM ecc.) spostate il ricevitore o l'emettitore in un'altra zona non perturbata.
  - il ricevitore è fuori dalla portata dell'emettitore, avvicinarsi sufficientemente al ricevitore.

Se il problema persiste, contattare il proprio elettricista.

### Caratteristiche tecniche

Alimentazione: 2 batterie 1,5V LR03  
 Autonomia: a circa 1 anno  
 Riserva di marcia: max. 20 sec.  
 Frequenza radio: 433.92 MHz  
 Ciclo di lavoro del trasmettitore: 10%  
 Campo di regolazione della temperatura: 5°C a 30°C

Campo di visualizzazione della temperatura ambiente: 0°C a 40°C  
 Portata normale : 100 metri in campo aperto  
 Temperatura di funzionamento: 0°C a +40°C  
 Temperatura di stoccaggio: -20°C a +60°C  
 Umidità relativa: 90% max a 25°C  
 Indice di protezione: IP 31  
 Dimensioni: 120x 80 x35 mm  
 Potenza di emissione: 10mW  
 Resistenza all'urto: IK04  
 Grado di inquinamento: 2  
 Classe del software: Classe A  
 Azione di tipo: 2  
 Tensione e corrente dichiarate ai fini delle prove di emissioni elettromagnetiche: 3V - 0A  
 Dispositivo di comando a montaggio indipendente per montaggio su pannello o per incasso

# Termostato de ambiente

## Termostato de ambiente sin hilos de transmisión por radio

Termostato de ambiente sin hilos, de transmisión por radio



Este termostato de ambiente de transmisión por radio ha sido creado para aportarles a usted confort y ahorro de energía.

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte).

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos).

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente y a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

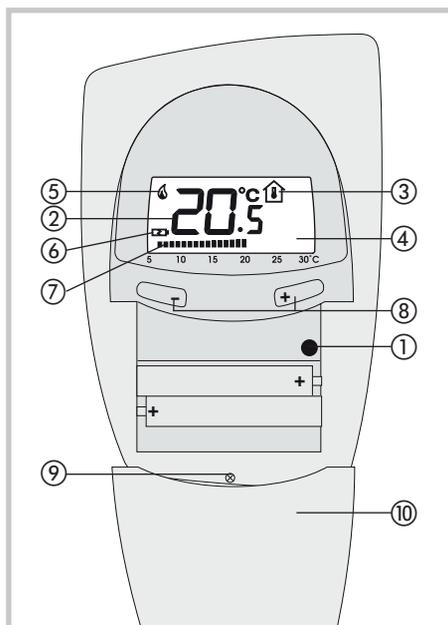
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Utilizable en Europa y en Suiza

### Presentación del producto

- ① Botón **Reset** para volver a la configuración de origen.
- ② Visualización de la temperatura ambiente.
- ③ Símbolo de la temperatura ambiente.
- ④ Gran pantalla multifunción.
- ⑤ Indicador de encendido de la calefacción.
- ⑥ Indicador del desgaste de las pilas.
- ⑦ Bargrafo del nivel de la consigna de temperatura.
- ⑧ Teclas + y - para las diferentes regulaciones.
- ⑨ Tornillo para separar el zócalo mural del aparato.
- ⑩ Tapa del compartimiento de las pilas.

! La primera presión del botón del termostato activa la retroiluminación.



### Colocación de las pilas

Este termostato está equipado con un indicador de desgaste de las pilas (⑥); en el momento en que aparezca en pantalla, cambiar las pilas (utilizar dos pilas 1,5V alcalinas tipo LR03). Las pilas tienen una duración aproximada de 1 año.

- Bajar la tapa de las pilas (⑩).
- Introducir dos pilas LR03 1,5V según el esquema dibujado en el fondo respetando la polaridad.
- Cerrar el compartimiento de las pilas (⑩).

### Regulación de la temperatura

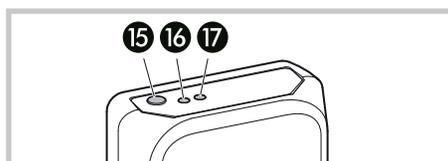
La temperatura se pueden regular desde +5°C a +30°C con pasos de 0,5°C. El valor 20°C es preregistrado.

#### Para modificar la temperatura

- Ajustar la temperatura con las teclas + o - (pulsando continuamente aparecen los valores rápidamente).

Cuando haya terminado la regulación, al cabo de 5 segundos, el termostato mostrará automáticamente la temperatura ambiente. La consigna de temperatura en curso aparece permanentemente en el bargrafo.

### Configuración emisor/receptor



- Mantener pulsado durante más de 3 segundos el pulsado ⑮ del receptor. El testigo ⑯ parpadea, relajar el pulsado. El receptor está en modo configuración.
- Mantener pulsado durante 3 segundos la tecla **Reset** ① del emisor. El testigo ⑯ del receptor deja de parpadear después de 5 segundos. La configuración emisor/receptor queda establecida.

#### Borrado configuración

- Mantener pulsado durante más de 10 segundos el pulsado ⑮ del receptor. El testigo ⑯ parpadea primero lentamente y luego mas rápidamente.
- Pulsar de nuevo durante 3 segundos el pulsador ⑮ del receptor. El testigo ⑯ deja de parpadear, todos las sincronizaciones han sido borrados.

### Instalación

Quitar la película protectora de la pantalla. El termostato de ambiente debe instalarse aproximadamente a 1,5 metros del suelo, sobre una pared interior, protegido de salpicaduras de agua, rayos solares directos y perturbaciones térmicas tales como lámparas, televisores, tubos de calefacción, corrientes de aire, chimenea... Se puede fijar el termostato de ambiente en una caja mural o directamente en saliente.

- Bajar la tapa de las pilas (⑩).
- Abrir el aparato quitando el tornillo (⑨).
- Fijar el zócalo a la pared o a una caja mural con 2 tornillos.
- Cerrar el aparato poniendo el tornillo (⑨).
- Cerrar el compartimento de las pilas (⑩).

### ¿Qué hacer si ?

- **La calefacción no se pone en marcha:**
  - el receptor no recibe alimentación (testigo ⑰ apagado). Revisar el fusible y el interruptor.
  - volver a instalar el receptor.
- **La aplicación no se pone en marcha o no se deja:**
  - el receptor está perturbado por una emisión de ondas (radioaficionado, pantalla de televisión, reemisor de teléfono móvil...): intentar desplazar la fuente de emisión de las ondas perturbadoras.
  - El receptor está fuera del alcance el emisor, acercarse más al receptor.

Si el problema continúa, llamar al electricista.

### Características técnicas

Alimentación: 2 pilas 1,5V LR03  
 Autonomía: Alrededor de 1 año  
 Reserva de marcha: max. 20 seg.  
 Radiofrecuencia: 433.92 MHz  
 Transmitter duty cycle : 10%  
 Intervalo de regulación de la temperatura: 5°C a 30°C

Intervalo de visualización de la temperatura ambiente: 0°C a 40°C  
 Distancia de emisión: 100 m. en campo libre  
 T° de funcionamiento: 0°C a +40°C  
 T° de almacenamiento: -20°C a +60°C  
 Higrometría: 90% max a 25°C  
 Índice de protección: IP 31  
 Volumen: 120 x 80 x 35 mm  
 Resistencia al choque: IK04  
 Potencia de emisión: 10mW  
 Grado de contaminación: 2  
 Estructura del programa: clase A  
 Acción de tipo: 2  
 Tensión y corriente declarados para las necesidades de los ensayos de emisiones CEM: 3V - 0A  
 Dispositivo de control con montaje independiente para montaje en pane o montaje empotrado